Należytość pocztowa opłacono ryczałtem
Суббота 23 ноября 1924 г

4-й год изд. № 777 4-й год изд.

Цѣна отдѣльн. № 17 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 15 гр. посреди текста 40 гр. позади текста 10 гр. Страница об'явл. заним. 10 столб Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатаніе об'явленій администацiя не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл

Рукописи не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня. Контора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч ежедневно, кромѣ праздников.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета.

Отдѣл. Варшава, Новолипье 9 кв 9

Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбуново—Сарны—Барановичи.

ОБ'ЯВЛЕНІЕ.

23 ноября в 3 ч. дня в пом. Правленія Союза домовладѣльцев г. Ровно (ул. 13 Dywizji № 16) состоится

Общее Собраніе

членов Союза, на которое приглашаем всѣх владѣльцев недвижимости.

ПОРЯДОК ДНЯ:

1. Открытіе Кредитнаго Общества (Банка)
2. Выслушаніе доклада о дѣятельности и установленіе размѣра членских взносов.
3. Свободныя предложенія.

В случаѣ неприбытія достаточнаго количества членов к назначенному времени, второе собраніе состоится в 5 час. по полудни и будет считаться законным.

ПРАВЛЕНІЕ.

Телеграммы.

Военный бунт против де-Ривьеры.

ПАРИЖ 19-XI. По свѣдѣніям полученным из Мадрида новобранцы срока службы 1921 г. призванные под ружье взбунтовались. Эти солдаты обезоружили своих офицеров и завладѣли цѣлым рядом казарм. Затѣм отбили атаку полиціи, заявляя, что они на фронт не пойдут. Вызванный для усмиренія бунта артиллерійскій дивизіон отказался исполнять приказанія. Только нѣсколько вѣрных Примо-де Ривьеры артиллерийских частей послѣ долгой бомбардировки овладѣли укрѣпленными казармами. Взбунтовавшихся и захваченных с оружием в руках на мѣстѣ без всякого суда разстрѣляли. Правительство имѣет намѣреніе в ближайшем времени об'явить, что всѣ выступающіе с республиканскими девизами, будут подвергаться заключенію в каторжных тюрьмах на срок от 2 до 5 лѣт.

В Барцелонѣ, Севильи, Мадридѣ и других городах, гдѣ возможно ожидать подобныя выступленія, правительство размѣстило вѣрныя себѣ войска.

Монархія в Чехіи?

ВѢНА 19-XI. „Staatswehr" принес послѣднее, необыкновенном сенсаціонное сообщеніе, согласно котораго сын Императора Карла, вел. князь Оттон имѣет быть в непродолжительном времени коронован на трон чешскаго короля в Прагѣ.

Согласно свѣдѣній той же газеты г. Бенеш в сентябрѣ мѣсяцѣ должен быть у экс королевы Зиты в Испаніи гдѣ и предложит ей слѣдующій проэкт.

„Вслѣдствіе того, что президент Масарик уже стар и переутомлен работой, выдвигается вопрос о выборѣ новаго главы государства.

Большинство чешскаго народа не имѣет другого желанія, как востановить законное правительство дома Габсбургов и просит чтобы представитель этого дома соизволил короноваться в Прагѣ, причем Венгрія, Австрія и Чехія были бы соединены в дунайскую федерацію. Прага, Вѣна и Будапешт попеременно были бы резиденцией короля.

Как не странно но орган чешской партіи „Praski Wieczernik" и „Czech"—помѣстили пѣсню, написанную главным чешским школьным инспектором Войцехом Бенеш братом министра.

Пѣсня эта появилась впервые еще перед войной с таким обращеніем: „Его Императорскому и Королевскому Величеству Свѣтлѣйшему Карлу-Францишку Юзефу и Ея Императорскому Величеству Свѣтлѣйшей Императрицѣ Зитѣ".

В настоящее время пѣсня эта снова издана на веленевой бумагѣ.

Характерным обстоятельством является то, что чешское правительство до сих пор не издало никакого оффиціальнаго раз'ясненія направленнаго против таких слухов.

Отсутствіе подобнаго раз'ясненія в вѣнских политических кругах считается, как доказательство того, что чешская дипломатія не имѣет ничего против этого проэкта, тѣм болѣе что до извѣстной степени он соглашается с замыслами Бенеша по вопросу о созданіи наддунайской федераціи.

Покушеніе на египетскаго Генерал-Губернатора.

ЛОНДОН 19-XI. Огромное впечатлѣніе вызвало здѣсь сообщеніе из Каира о покушеніи на сэра Lee Stack генерал-губернатора и главнокомандующего египетской арміей.

Покушеніе произведено в тот момент, когда сэр Лее выѣзжал из военнаго министерства. Злоумышленники бросили в автомобиль двѣ ручныя гранаты. Когда гранаты не разорвались, покушающіеся сдѣлали нѣсколько выстрѣлов из револьверов, которыми тяжело ранили главнокомандующаго в область желудка, в руки и ноги. Раненый был немедленно доставлен в больницу. Если состояніе здоровья больного к вечеру не поправится, ему будет сдѣлана операція.

Нападающіе, которых было 3 или 4 человѣка успѣли скрыться, отстрѣливаясь из таксомотора. Полиція, замѣтившая номер автомобиля арестовала шоффера этого автомобиля. Ад'ютант сэра Лее и шоффер ранены.

Египетскій прем'ер Зальгуль-Паша немедленно явился в зданіе резиденціи и выразил соболѣзнованіе по поводу случившагося.

Цурковскіе бандиты.

ДУБНО 19-XI. Несмотря на то, что сначала казалось, что бандитов напавших на имѣніе Цурков не удастся поймать, нѣсколько дней тому назад полиціи удалось напасть на слѣд укрывающейся банды.

Оказывается, что на нашей территоріи организовалась часть банды Нычука, оперирующего со своим диверсіонным штабом в окрестностях Славуты. Организація этой банды происходила одновременно как на совѣтской сторонѣ, так и в Дубенском уѣздѣ.

Нападеніе же на имѣніе Цурков было только одним из „учебных маневров" банды Нычука.

13 подозрѣваемых участников нападенія на Цурков арестовано.

Выяснено, что арестованные принадлежали к одному из диверсіонных куреней. которые послѣ своего перваго нападенія приготовлялись к новым выступленіям в Сарненском и Столпском уѣздах.

Броженіе усиливается.

„Государственное преступленіе", обнаружено в началѣ текущаго мѣсяца, в санитарно-технической комиссіи Военно-Морского музея в Петербургѣ В музеѣ была найдена хорошо оборудованная типографія, снабжавшая товарищей красноармейцев и матросов литературой очень мало похожей на изделія агитпросвѣтов Во главѣ антисовѣтскаго издательства стояли служащіе санитарно-технической комиссіи, проживавшіе, как оказалось на допросѣ, по подложным паспортам. Настоящія свои фамиліи они назвать отказались. Нелегальная типографія печатала антисовѣтскія летучки и брошюры, ядовитую критику на всѣ послѣдния распоряженія правительства, спеціальныя „книжки красноармейца", в которых толково об'яснялось для кого и во имя чего красная армія проливает кровь. Выпускались и коммунистическія книги, но коммунистическія лишь внѣшне: в трафаретныя обложки с серпами, молотами и прочим вкладывались листы „буржуазнаго" содержанія, при том книги открыто продавались на улицах, пока ГПУ не ликвидировало эту контр-революцію. Нелегальным издателям даже удалось войти в контакт с невыясненными еще сотрудниками „Красной Газеты" и „Ленинградской Правды". которые вкладывали в газеты прокламаціи. Послѣ обысков в различных военных клубах Петербурга ГПУ нашло в них огромное количество литературы, отпечатанной в типографіи санитарно-технической комиссіи. Сейчас розыски направлены в провинцію, так как и туда попало немало „книжек красноармейца".

Загадочный случай произошел недавно одновременно в Одессѣ, Ростовѣ и Харьковѣ. Агиткомы всѣх этих городов выпускали в массѣ плакаты, посвященные борьбѣ с насѣкомыми в красных казармах и распространенію среди населенія идеи краснаго воздушнаго флота. Плакаты выпускаются уже давно, но теперь чекистское око обнаружило на заборах южных городов такіе шедевры:

„Красноармеец! Изгнав из СССР паразитов буржуазіи, ты должен изгнать из своих казарм вошь. Вошь—мощное оружие в руках пролетаріата, она поможет отразить новую иностранную интервенцію".

На Кавказѣ появились, присланные из Ростова плакаты такого рода:

— „С міру по копѣйкѣ—совѣтской власти аэроплан. Пролетарій, агитируй за воздушный флот и вшей, которые разносят заразу по всей странѣ.

Оказалось, что в типографіях частично перепутали надписи, частично напечатали на одном и том же плакатѣ про авіацію и про вошь. Ошибка, конечно, всегда возможна. Но одна и таже ошибка в разных городах...это уже, как говорится, немного много. ГПУ сразу же почуяло „контр - революцію". Результат обычный: сотни арестов с неизбѣжной высшей мѣрой наказанія.

Но, может быть, подкопы под власть совѣтов—спеціаль.

Перепечатка воспрещается

Доктор М. Н. Гершун

Об абортах.

Одним из величайших зол нашего времени являeтся аборты...

I.

То здоровое радостное чувство, которое испытывают родители при появленіи на свѣт Божій дѣтей, в жизни, особенно современной, омрачается тѣми сложными требованіями, которыя современный культурный человѣк пред'являет к жизни.

Современный человѣк стремится, — и различными условіями жизни вынужден это дѣлать, — регулировать вопрос о дѣторожденіи.

Вопрос этот настолько настоятелен, что является, так сказать, боевым вопросом в жизни человѣка с древних времен.

Я не буду касаться вопроса о внѣбрачных дѣтях, являющихся буквально тяжелым осложненіем в жизни человѣка.

Но что дѣлать в случаях появленія дѣтей в брачной жизни?

Человѣк не может предоставить дѣло природѣ.

Современный человѣк не может плодиться, как... кролики. Этого не позволяют ни экономическое положеніе современнаго человѣка, ни та моральная отвѣтственность, которую берет на себя человѣк, производя на свѣт Божій себѣ подобных.

И вот, в результатѣ — стремленіе ограничить число дѣтей.

С древних времен и по настоящіе дни человѣк занят этим вопросом и различно разрѣшает его.

Нам врачам приходится ближе всего наблюдать это и, как врач, я должен сказать, что происходит нѣчто невѣроятное. Вопрос настолько серьезен, что им издавна заняты не только врачи, но и юристы и законодательство всѣх народов. Происходят не только извращенія одной из важнѣйших сторон человѣческой жизни,—половой жизни,—но происходят настоящія преступленія вплоть до уничтоженія родившихся уже дѣтей.

Чаще всего наблюдается стремленіе избавиться от ребенка еще в період его утробнаго развитія, в первые-же мѣсяцы беременности. Современное человѣчество усиленно абортирует...

Соотвѣтственно потребности человѣка в сокращеніи числа дѣтей явилась цѣлая армія „абортмейстеров"...

* * *

В борьбѣ с абортами россійскіе законы дореволюціоннаго времени установили суровыя наказанія для виновных.

Ст. 1462 Уложенія о наказаніях уголовных и исправительных 1885 года гласит:

Кто с вѣдома и по согласію самой беременной женщины умышленно каким-бы то ни было средством произведет изгнаніе плода ея, тот за сіе подвергается: лишенію всѣх прав состоянія и ссылкѣ на поселеніе в отдаленнѣйших мѣстах Сибири. Сама беременная женщина, которая по собственному произволу, или по согласію с другим, умышленно произведет изгнаніе плода своего, подвергается: лишенію всѣх прав состоянія и ссылкѣ в Сибирь на поселеніе.

Новѣйшим россійским Уголовным Уложеніем 1903 года, принятым и дѣйствующим нынѣ в Польшѣ (К. К.) установлено:

Ст. 465. Мать, виновная в изгнаніи плода, подвергается тюремному заключенію от 1—3 лѣт.

Ст. 466. Виновный в изгнаніи плода беременной женщины подвергается заключенію в тюрьмѣ на время от 1—6 лѣт.

Если изгнаніе плода произведено врачем или акушеркой, суд имѣет право запретить виновным практику на время от 1—5 лѣт и приговор опубликовать.

* * *

Но никакія, даже драконовскія мѣры законодательства не могут справиться с этим злом и число абортов, особенно в городах, растет и растет, вызывая цѣлый ряд тяжелых заболѣваній женщины. Достаточно указать, что причиной доброй трети женских заболѣваній являются аборты.

Очень часто аборты даже стоят жизни многим женщинам, погибающим от зараженія крови. Городскія лечебницы, так называемые лазареты родильных отдѣленій (в больших городах) буквально переполнены тяжелыми больными послѣ произведенных абортов.

Положеніе настолько серьезно, что за послѣднее время вопрос об абортах стал программным вопросом в медико-юридических совѣщаніях.

Перед врачами и юристами грозно стоит вопрос о борьбѣ с абортами.

К разрѣшенію этого вопроса подходили различно.

(Продолженіе слѣдует).

ность только интеллигентов, „мелко-буржуазных" классов, мѣщан и вообще прихвостей кровавой буржуазіи? Может быть, выходцы из пролетарской среды, хотя бы „краса и гордость октября"—матросы, готовы за дорогую „рабоче-крестьянскую" и в огонь и в воду? Увы, настало такое подлое время, что товарищ Дзержинскій не может похвастаться даже „красой и гордостью". На прошлой недѣлѣ в Петербургѣ арестовано 16 человѣк красных морских курсантов (Ленинградскіе морскіе курсы имени товарища Ленина) в том числѣ два коммуниста, бывшіе матросы приснопамятнаго крейсера „Аврора". Военморы по (словам ГПУ) „вошли в контакт с бѣжавшими заграницу, в частности—в Финляндію, руководителями кронштадскаго возстанія, нелегально получали от них антисовѣтскую литературу и распространяли ее среди комсостава и матросов Балтійскаго флота". Кромѣ того, бывшіе герои „Авроры" (опять таки по компетентному мнѣнію Гороховой) - несмотря на распоряженіе ЦК партіи прекратить раздоры внутри партіи, по-прежнему углубляли их, агитируя в морских кругах против центральнаго комитета и нѣкоторых членов совнаркома", Результат: аресты и разстрѣлы.

Так живет и работает ГПУ. И послѣ каждаго новаго „заговора", послѣ каждой новой „высшей мѣры наказанія" „Феликс—золотое сердце", став в позу, декламирует для Европы:

— У нас все спокойно. Всѣ довольны, всѣ счастливы. Это не то, что в буржуазной гнилой Европѣ, гдѣ и т. д.

(Руль). **Иван Савин.**

Фальшивые злотые.

Польскій Банк доводит до свѣдѣнія, что в обращеніи появились фальшивые кредитные билеты 50-ти злотоваго достоинства. Эта фальсификація выполнена на менѣе гладкой бумагѣ. В бѣлом овалѣ изображеніе Тадеуша Костюшки знак сдѣланный имѣет слишком жирный водный знак, который проходит на сквозь и жирным пятном выдѣляется с обратной стороны билета.

Цвѣта красок: — бронзовый — хорошій; лиловый—выступает чрезвычайно сильно; синій (granatowy)—не подобран, имѣет оттѣнок небеснаго цвѣта, в то время как настоящій билет печатан синим цвѣтом впадающим в фіолетовой.

Передняя сторона. Изображеніе Тадеуша Костюшки вслѣдствіе несоотвѣтствующих тѣней на лицѣ и волосах и вслѣдствіе примѣненія плохой краски синяго цвѣта исполнено в тонѣ небеснаго цвѣта, в то время как на настоящем билетѣ этот тон фіолетоваго цвѣта. Эта особенность самая характерная в отличіи фальшиваго билета от настоящаго

Печать не ровная, прерывающаяся, очень слабо оттиснутая. Рисунки фестонов и мертвой натуры в мельчайших подробностях замазаны и не выступают так чисто и рельефно, как на настоящих билетах.

Номерація выполнена грязно черным цвѣтом и имѣет слишком плохую форму цифр и оттиснуты онѣ менѣе рельефно, чѣм цифры настоящих билетов, выполненых чисто черным цвѣтом.

Оборотная сторона. Рисунки фестнов и мертвой натуры выполненные в сильном лиловом цвѣтѣ в мельчайших своих подробностях замазаны и отдѣльные фрагменты рисунков не выступают рельефно. Фон текста выполнен весьма неопредѣленно по причинѣ часто повторяющагося перерыва линій. Щит с бѣлым орлом выполнен неудачно, а сам орел имѣет много тѣней, вслѣдствіе чего отдѣльныя перья выступают не ясно.

Нападеніе на имѣніе г-жи Богушовой.

В ночь с 11 на 12 ноября на имѣніе г-жи Богушовой в Долгошеи, Дубенскаго уѣзда произведено нападеніе диверсіонной банды

Банда представляла из себя кавалерійскій отряд в 50 человѣк. вооруженных кромѣ револьверов и винтовок двумя ручными пулеметами.

Прежде всего бандиты приказали дворовой службѣ отдѣлить свой скот от помѣщичьяго и увести с фольварка. Послѣ чего отобрав нѣсколько десятков наилучших лошадей забили двери в конюшню также были забиты двери жилых помѣщеній.

Послѣ всего этого посредством насоса облили весь фольварк бензином и подожгли его.

Забрав с собой лошадей, бандиты отошли в село Новины, как сообщают совершенно спокойно провели нѣсколько часов, принимая участіе в свадебном весельи мѣстнаго крестьянина.

Одѣты бандиты были, как в большинствѣ наблюдающихся случаев нападеній, в польскіе военные мундиры и были прекрасно вооружены. Разговор и команда происходили на русском языкѣ.

Куда банда отошла из Новин—не выяснено.

Будучи в Новинах бандиты разсказывали, что их задачей есть уничтоженіе фольварков, и что и дальше они будут продолжать дѣлать то, что уже сдѣлано с Долгошеей и Цурковым, ссылаясь. что фольварк кн. Радзивилла в Олыкѣ сгорѣл при таких же самых обстоятельствах.

Надо предполагать, что это все плоды рук одной и той же банды, т. к. сами бандиты подверждают свое еазначеніе и их задача.

Дуэль.

На почвѣ оскорбленія в печати на страницах „Глосу Правды" около двух недѣль тому назад 19 ноября утром состоялась дуэль на тяжелых саблях между генералом Станиславом Шептицким и редактором названнои газеты г. Войцехом Спичинским.

Стороной вызвавшей на дуэль был ген. Шептыцкій, секундантами у котораго были: ген. Владимир Остоя-Загорскій и подп. генеральнаго штаба Андрес.

Секундантами вызваннаго были: майор Зындрам Костялковскій и публицист г. Тадеуш Головко.

Условія дуэли были очень тяжелыя. Борьба должна была продолжаться до тѣх пор, пока один из противников не потеряет способность владѣть оружіем.

Дуэлью руководил полковник генеральнаго штаба Арцишевскій

С перваго момента встрѣчи противников дуэль приняла ожесточонный и кровавый харектер. Сейчас же, первым ударом г. Спичинскій разсек грудь ген. Шептыцкаго. С этого момента борьба шла с большим под'емом и с перемѣнным счастьем и продолжалась с небольшими перевывами сорок минут.

За этот долгій період времени оба противника получили много сѣченных ран на головѣ. лицѣ, груди и предплечьѣ. Борьба происходила на очень близком разстояніи.

В послѣдней схваткѣ г. Спичинскій получил раненіе под правым глазом, послѣ чего врачи признали его потерявшим способность продолжать дальнѣйш. борьбу, так как лѣвым глазом г. Спичинскій видит очень плохо.

Послѣ окончанія дуэли ген. Шептыцкій протянул руки г. Спичинскому который пожал ее.

Состояніе здоровья обоих противников удовлетворительно.

Убійца двух жизней сразу.

В дер. Сиберья, гмины Мрога-Дольная, Бжезинскаго уѣзда Лодзинскаго воеводства сын крупнаго землевладѣльца Юзеф, С. 20 лѣт совершил неслыханное убійство Софіи Л. 21 года, жительницы той-же деревни.

Софья Л., молодая красивая дѣвушка, одарила своей любовью дерзкаго и богатаго единственнаго сына Юзефа С. и живя с ним уже долгое время по своей наивности должна была уже стать матерью его ребенка. Через нѣсколько лишь мѣсяцев спустя, С. признался своей любовницѣ, в том, что он не может на ней жениться, так как не имѣет для этого соотвѣтствующаго капитала и предложил ей уничтожить плод, для чего и пожертвовал ей цѣлых 10 злотых.

В г Бжезины ей было в этом отказано по причинѣ пропущеннаго срока.

Послѣ своего возвращенія в деревню, Софія, любящая своего Юзефа до самозабвенья, разсказала ему о невозможности помѣшать ребенку появиться на свѣт и успокоила его, говоря, что для его счастья она никому не признается кто отец ея ребенка.

В прошлую пятницу С. пригласил свою пріятельницу на прогулку и приблизившись к находящемуся вблизи колодцу, представил, что хочет ее поцѣловать. Но в этот момент поспѣшно выхватил нож и перерѣзал ей горло.

Затѣм, Софья, ухватившаяся за сруб колодца, получила нѣсколько разрѣзов на руках и умирающая была им брошена в колодець.

Сосѣди, услыхавшіе крики погибшей, схватили убійцу, а труп Л. вытащили из колодца Арестованный С. отправлен в Лодзь, котораго с трудом удалось охранить от деревенскаго самосуда.

Убійца смѣшным образом отрицает свою вину.

Растрѣл бандитов.

Полевой суд приговорил 17 с. м. жителей м. Костополь В. Прохимчука 25 лѣт и Ф. Курлота 20 лѣт к смертной казни за произведенное ими вооруженное нападеніе на надлѣсничего Лебеду.

г. Президент отказал им в помилованіи. Приговор приведен в исполненіе 18 с. м.

КОМПЕТЕНЦІИ ВЛАСТИ ВОЕВОД НА КРЕСАХ.

Нам сообщают, что уже закончились конференціи по поводу опредѣленія власти для г.г. Воевод на Кресах согласно выработанному проэкту.

г.г. Воеводы имѣют право издавать распоряженія для всѣх государственных учрежденій, находящихся на Восточных кресах без предварительнаго совѣщанія с надлежащими министрами Дѣло касается возможно скорѣйшаго распространенія распоряженій.

Этой властью будут пользоватьзя Воеводы до того времени, покуда настанет полное оздоровленіе отношеній на Кресах Восточних.

Выработанный устав компетенцій должен быть утвержден на ближайшем засѣданіи Совѣта Министров

ИЗМѢНЕНІЕ В РОСПИСАНІИ ПОѢЗДОВ.

Для облегченія сообщенія на линіи Киверцы-Луцк с понедѣльника 1 декабря измѣняется расписаніе движенія поѣздов № 1912 и 1951 слѣдующим образом:

Поѣзд № 1912 отходит из Луцка в 5 ч. 45 м. приходит в Киверцы в 6 ч. 17 м.

Поѣзд № 1951 отходит из Киверец в 6 ч. 40 м. приходит в Луцк 7 ч. 12 м.

ОТКРЫТІЕ БАЛЬНАГО СЕЗОНА.

19 ноября в театрѣ „Прима" с большим успѣхом прошел бал устроенный Русским Благотворительным О-вом.

Подробный отчет будет помѣщен в слѣдующем номерѣ.

ДОСАДНАЯ ОШИБКА.

В „Вол. Сл." по недосмотру по недосмотру была допущена досадная ошибка.

Извѣстный в Ровно музыкант Б. Дейчмейстер не управлял струнным оркестром, а лишь любезно согласился учавствовать в составленіи такового.

ПОДПИСКА В ПОЛЬЗУ ДОЧЕРЕЙ І. СВѢТИКА.

От Жени Китновской 3 зл от полковника Ст. Ковальскаго 5 зл. Итого с ранѣе поступившим 86 зл. 50

Kino PRIMA Dziś

WYSPA ŁEZ

БЫЛА и ЕСТЬ наилучшая польская кухня

в заграничных образцах никогда не нуждалась чѣм мы обязаны нашим хозяйкам — полькам, создательницам этой кухни.

Чтобы облегчить ув. хозяйкам приготовить вкусную легумину мы выпустили на рынок порошок под названіем

LUBA

прелестные с'ѣдобные предметы, как-то: ПОРОШКИ на ПУДДИНГ (различных вкусов), ПОРОШКИ для ВАНИЛЬНАГО СОУСА, ПОРОШОК для ПЕЧЕНІЯ (дрожжевой) САХАР ванильный и лимонный, ЛЮБОМИН кукурузная мука для приготовленія различных легумин а равно для корма младенцев превосходят своими качествами всѣ нѣмецкія издѣлія, желающія завладѣть нашим рынком. Предлагаем ув. хозяйкам и клієнтам испробовать наши издѣлія и Вы убѣдитесь, что мѣстныя издѣлія достойны вниманія. Получить можно почти во всѣх колоніальных магазинах и аптечных складах.

Представительство на Восточную Галицію (Małopolska Wschednia) мы передали фирмѣ T. NOWOSIELSKI we LWOWIE ul. SUPINSKIEGO 9 Lubeńska Fabryka Drożdży прежде G. Sinner Акц. О-во LUBON-PDZNAŃ

ФАБРИКА

Мельничных машин

Leon Kupiecki

Warszawa Leszno 38 tel. 40-10

Вальцевые мельничные постава разных размѣров, гарантированные с валами „Ganz" равно оковы для цилиндров и мельничных камней ремонт моторов и машин всѣх родов.

Цѣны конкурентные. Ищем представителей.

Walzenstuhl

Popierajcie przemysł krajowy!



Marka fabryczna



Pierwsza w Polsce fabryka

KALOSZY „Pepege"

Polski Przemysł Gumowy, Tow. Akc. w GRUDZIĄDZU

Żądajcie wszędzie!

ELEGANCKIE! TRWAŁE!

Poważna Rafinerja Spirytusu fabryka likierów, wódek, rumu i denaturownia

odda

przedstawicielstwo

na pojedyncze Województwa lub generalną reprezentację wprowadzonej firmie lub reprezentującemu ZASTĘPCY z dobremi poleceniami ewent. za gwarancją bankową.

Szczegółowe oferty upraszamy skierować do Biura ogłoszeń Sokołowskiego Lwów, Jagiellońska 7 pod „Rafinerja"

Вниманіе! Вниманіе!

Открылся новый магазин МѢХОВ

под фирмой

Э. БРАВЕРМАНА

РОВНО, 3-го МАЯ 71

Большой выбор различных сибирских и американ. мѣхов, равно готовыя котиковыя и каракулевыя пальто. Принимаются заказы. Цѣны доступ



Ревматизм

столь отягощающій, а также вызывающій упорные нудные боли можно легко устранить примѣненіем

Thermogène

(Термоген)

Термоген развивает пріятное и хорошо дѣйствующее тепло, которое немедленно уменьшает боли. Ускоряя кровообращеніе, устраняет мочевую кислоту, накопленіе которой вызывает ревматизм.

ТЕРМОГЕН лѣчит КАШЕЛЬ, ГРИПП, РЕВМАТИЗМ, КОЛОТІЕ в БОКУ.

Прострѣл (боли поясницы), боли горла, почек и т. п.

Требовать в аптеках и аптечных складах контора „ASMIDAR" Warszawa, Złota 14. тел. 224-27



Незамѣнимое средство против ХРИПОТЫ, ОТДЫШКИ, КАШЛЯ

„Granulki Russyana"

(Sulphuris aurat. benzoinati)

Хим. фарм. лабор. Ap. KOWALSKI Варшава

Ко вниманію купцов Кресов и Волыни!



Специальная фабрика

ДѢТСКИХ КОСТЮМОВ

ДЛЯ МАЛЬЧИКОВ и ДѢВОЧЕК

M. A. HARTENBERG, Warszawa Nowolipie 15 тел. 13.

имѣет на складѣ ДѢТСКІЯ КОСТЮМЫ и ПАЛЬТО

Новѣйшія модели. Цѣны конкурентные.

Tow. Akc.

„BERGSZLOS"

w RÓWNEM

Poleca wódki gatunkowe:

Wiśniaczka
Kumaszka
Zubrówka
Bergszlosówka
Wyborna
Biała czysta
Snop
Alembik

ВНИМАНІЕ! К СЕЗОНУ!

В МАГАЗИНѢ

Л. ФИНКЕЛЬШТЕЙНА

ул. 3 Мая 105

получен огромный выбор всевозможной заграничной обуви фабрики „Tip-Top" и других. Имѣется также механическая обувь фабрик „Слон" и „Долбут". Большой выбор галош первоклассных фирм „Треторн" и Петроградскія.

Товар отпускается по выгодным цѣнам и в РАСРОЧКУ

Ищу должности

касс. приказч. экспедитора и т. п. Могу внести залог. Согласен в от'ѣзд. Условія прошу сообщить Ровно Poste-Restante пред'яв паспор. за № 10145-3074.

Типографія Фейгеса и Лехтмана Ровно Аптекская 2

Редактор Издатель И. Мухин